



Management System Certification/ **Certificación de Sistemas de Gestión**

Stage 1 Audit Report / **Reporte de Auditoría Fase 1**

Organization/ Organización:	MINISTERIO DE COMERCIO INDUSTRIA Y TURISMO				
Address/ Dirección:	Calle 28 # 13 A 15, Bogotá				
Standard(s)/ Norma(s):	ISO 9001:2008; NTC GP 1000:2009	Accreditation Body(s)/ Acreditación(es):		ONAC	
Representative/ Representante:	María Pierina González Falla, 320 271 3338, mgonzalez@mincomercio.gov.co Carmen Elena Aguilar Daza, 315 838 7465, caguilar@mincomercio.gov.co				
Site(s) audited/ Sitio(s) auditados:	Calle 28 # 13 A 15, Bogotá	Date(s) of audit(s)/ Fecha(s) de Auditoría(s) :		25 OCT 2012	
EAC Code/ Código EAC:	36	NACE Code/ Código NACE:	75	Technical Area code / Area Técnica	36.1
Effective No. of Personnel/ Número efectivo de Empleados:	600		No. of Shifts/ Número de Turnos:	1	
Lead auditor/ Auditor Líder:	Oscar Jaime Arias 315 831 8909 consultoria.proactiva@gmai.com		Additional team member(s)/ Miembro(s) adicional(es) del equipo auditor:	N.A.	
This report is confidential and distribution is limited to the audit team, client representative and the SGS office / Este reporte es confidencial y su distribución se limita al equipo auditor, al representante del cliente y a la oficina de SGS.					

1. Audit objectives/ **Objetivos de Auditoría:**

The objectives of this audit were/ Los objetivos de la auditoría fueron:

- to confirm that the management system has been planned to conform with all the requirements of the audit standard / Confirmar que el sistema de gestión ha sido planeado conforme con todos los requisitos de la norma auditada;
- to confirm that the management system is designed to achieve the organization's policy objectives / Confirmar que el sistema de gestión está diseñado para alcanzar las políticas y objetivos de la organización;
- to evaluate the ability of the management system to ensure compliance with statutory, regulatory and contractual requirements / Evaluar la capacidad del sistema de gestión para asegurar el cumplimiento de los requisitos regulatorios, contractuales y estatutarios;
- **Note/ Nota: A management system certification audit is not a legal compliance audit/ Una auditoría de certificación de sistema de gestión no es una auditoría de cumplimiento legal**
- to obtain pertinent information to provide for stage 2 audit effectiveness and planning, evaluation of the client's location and site specific conditions, collection of information related to the processes and operations within the scope of the management system and identification of key performance or significant aspects and objectives/ obtener la información necesaria para la planeación y eficacia de la fase 2 de la auditoría, evaluar las instalaciones del cliente y sus condiciones específicas, coleccionar información relacionada con los procesos y operaciones dentro del alcance del sistema de gestión e identificar objetivos y aspectos significantes de desempeño.
- to evaluate the state of readiness of the management system for the stage 2 audit, including an evaluation of internal audit and

Job n°/Certificado No.:	CO/ BOG / 2000006325	Report date/ Fecha de reporte:	25 OCT 2012	Visit Type/ Tipo de visita:	Fase 1	Visit n°/ Visita No.:	N.A.
CONFIDENTIAL/ CONFIDENCIAL	Document/ Documento:	GS0303	Issue n°/ Revision No.:	11	Page n°/ Página No.:	1 of 4	

management review planning and performance and a determination of the overall level of implementation of the management system/ evaluar el estado de preparación del sistema de gestión para la fase 2 de la auditoría, incluyendo la evaluación de la auditoría interna, planeación y desempeño de la revisión gerencial y determinación de la implementación general del sistema de gestión;

- *to confirm the planned arrangements and resources for the Stage 2 audit / Confirmar los arreglos y recursos necesarios para la realización de la fase 2 de la auditoría;*
- *to provide feedback to the organization to facilitate continual improvement/ retroalimentar a la organización para facilitar el mejoramiento continuo.*

2. Audit Scope / Alcance de la auditoría:

Gestión de políticas, fomento y promoción, asesoría, capacitación y asistencia técnica, negociación y administración de relaciones comerciales. Incluye los procesos de planeación estratégica, gestión del desempeño, gestión de la información y comunicación, gestión documental, adquisición de bienes y servicios, gestión de recursos físicos, tecnológicos y financieros, gestión jurídica, mejora continua y control de la gestión.

Excluye 7.6 y 7.5.2

For multi-site audits an Appendix listing all relevant sites and/or remote locations has been established (attached) and agreed with the client/ Para auditorías multisitio se ha establecido y acordado con el cliente una lista con todos los sitios y/o instalaciones remotas relevantes (anexo).

N/A Yes/Sí No/No

3. Critical audit findings / Hallazgos críticos de la auditoría

The following findings, if not appropriately addressed, could result in major nonconformities being identified at the Stage 2 audit. Los siguientes hallazgos, si no son direccionados apropiadamente, podrían resultar siendo identificados como no conformidades mayores durante la Fase 2 de la auditoría.

No se identificaron hallazgos de este tipo en la revisión documental. La organización se encuentra certificada con SGS desde el año 2009 y los documentos continúan cumpliendo con las exigencias de la norma.

4. Non Critical audit findings / Hallazgos no críticos de la auditoría

The following findings, if not appropriately addressed, could lead to weaknesses being identified at the Stage 2 audit. Los siguientes hallazgos, si no son direccionados apropiadamente, podrían resultar siendo identificados como debilidades durante la Fase 2 de la auditoría.

No se identificaron hallazgos de este tipo en la revisión documental. La organización se encuentra certificada con SGS desde el año 2009 y los documentos continúan cumpliendo con las exigencias de la norma.

Job n°/Certificado No.:	CO/ BOG / 2000006325	Report date/ Fecha de reporte:	25 OCT 2012	Visit Type/ Tipo de visita:	Fase 1	Visit n°/ Visita No.:	N.A.
CONFIDENTIAL/ CONFIDENCIAL		Document/ Documento:	GS0303	Issue n°/ Revision No.:	11	Page n°/ Página No.:	2 of 4

5. Audit Conclusions/ Conclusiones de la Auditoría

The Stage 1 audit was successful in meeting the stated objectives:

Yes/Sí No/No

La Fase 1 de la auditoría ha cumplido los objetivos establecidos

The stage 1 audit was limited in time and scope to the stated objectives and it is possible that additional weaknesses will be identified during future audit activities. With consideration to the findings identified in section 3 and 4 of this report, the overall conclusions of the audit are as follow:

La Fase 1 de la auditoría se limitó en tiempo y alcance a los objetivos establecidos y es posible que debilidades adicionales sean identificadas durante futuras actividades de auditoría. Con relación a los hallazgos identificados en las secciones 3 y 4 del presente reporte, la conclusión general de esta auditoría es la siguiente:

The management system has been planned to conform with all the requirements of the audit standard

Yes/Sí No/No

El sistema de gestión ha sido planeado en conformidad con todos los requisitos de la norma de auditoría

The management system is designed to achieve the organization's policy objectives

Yes/Sí No/No

El sistema de gestión está diseñado para alcanzar las políticas y objetivos de la Organización

Based on the information provided, the system is designed to identify and manage compliance with statutory, regulatory and contractual requirements:

Yes/Sí No/No

Con base en la información proporcionada, el sistema está diseñado para identificar y administrar la conformidad con los requerimientos estatutarios, regulatorios y contractuales

The internal audit and management review planning assure appropriate coverage prior to Stage 2 Audit:

Yes/Sí No/No

Las auditorías internas y revisiones por la dirección planeadas por la Organización, aseguran el apropiado cubrimiento previo a la auditoría Fase 2

Any scope exclusions are appropriate and justified

Yes/Sí No/No

Exclusiones al alcance son apropiadas y están justificadas

N/A

The Stage 2 audit should proceed as presently planned:

Yes/Sí No/No

La fase 2 de la auditoría puede proceder como se ha planeado

Comments or details of necessary changes to the stage 2 audit plan: / Comentarios o detalles de los cambios necesarios para la planeación de la fase 2 de de la auditoría. N.A.

6. Opening and Closing Meeting Attendance Record/ Registro de Asistencia de Reuniones de Apertura y Cierre.

N/A la fase 1 se realizó como estudio documental en oficina de SGS Colombia.

Name/ Nombre	Position/ Cargo	Opening/ Apertura	Closing/ Cierre

Job n°/Certificado No.:	CO/ BOG / 2000006325	Report date/ Fecha de reporte:	25 OCT 2012	Visit Type/ Tipo de visita:	Fase 1	Visit n°/ Visita No.:	N.A.
CONFIDENTIAL/ CONFIDENCIAL		Document/ Documento:	GS0303	Issue n°/ Revision No.:	11	Page n°/ Página No.:	3 of 4
